

Installations- og betjeningsvejledning

1. Åben låget på rumstermostaten og fjern drejeknappen. Herefter fjernes dæksel med lille skruetrækker. Termostaten monteres i skruehullerne med de medfølgende skruer og rawplugs. Undgå montering ved/på ydermure, varmekilder, direkte sol og i megen fugt og damp.

2. Symbolerne i rumstermostaten forbindes til de tilsvarende symboler i boksen med en ledning med en trådstørrelse på min. 0,35 mm². Eventuel gulvføler forbindes til klemmen mrk. "extern". For nærmere beskrivelse af installation og betjening af Roth CABLE™ Koblingsboks, se separat manual.

Brug af ekstern gulvføler

Indstilling af max. temperatur:

- Max. indstilling bruges typisk ved opvarmning af trægulve.
- Gulvføler tilsluttes klemme (extern) som illustreret.
- Den interne skydeknap stilles på pos. Max., og temperaturen indstilles med potmeteret.

Indstilling af min. temperatur:

- Min. indstilling bruges typisk ved opvarmning af klinkegulve i køkken og bad.
- Gulvføler tilsluttes terminal som illustreret.
- Den interne skydeknap stilles på pos. Min., og temperaturen indstilles med potmeteret.

Bemærk! Hvis termostaten monteres uden gulvføler skal switchen altid stå i Max/norm. position.

Indstilling af nattsænkning

Nattsænkning via indbygget switch (se billede 2).

- Position ☀ = normal = ingen sænkning.
- Position ☾ = nattsænkning = 4°C if. indstillet temperatur.

3. Ønsker man, at rumstermostaten skal styre flere termomotorer, laves en lus mellem klemmerne → (24V fase) i Kontrolboksen. Dette kan gøres mellem max. 5 klemmer.

Installations- och bruksanvisning

1. Öppna luckan på rumstermostaten och demontera vredet. Därefter avlägsnas locket med en liten skruvmejsel. Termostaten monteras i skruvållarna med bipackad skruv och plugg. Undvik montering vid/på yttervägg, källarvägg, direkt solljus och i extremt fuktiga och smutsiga miljöer.

2. Symbolerna i rumstermostaten kopplas till motsvarande symbol i kopplingslådan som illustrerat, med en ledning av kabelstorlek min. 0,35 mm². För närmare beskrivning av installation och användning av Roth CABLE™ Kopplingslåda, se separat manual.

Användning av extern gulvgivare

Inställning av max. temperatur:

- Max. inställning används normalt vid uppvärmning av trägolv.
- Gulvgivaren ansluts till terminal (extern) som illustrerat.
- Den interna omkopplaren ställs på Max., och temperaturen ställs in med potentiometern.

Inställning av min. temperatur:

- Min. inställning används normalt vid uppvärmning av klinkergolv i kök och bad
- Gulvgivaren ansluts till terminal som illustrerat.
- Den interna omställaren ställs på pos. Min., och temperaturen ställs in med potentiometern.

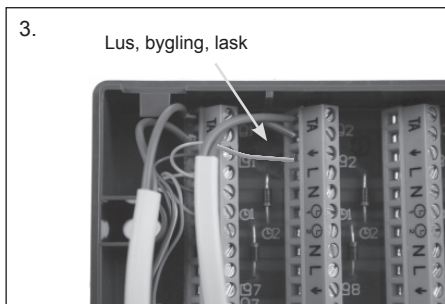
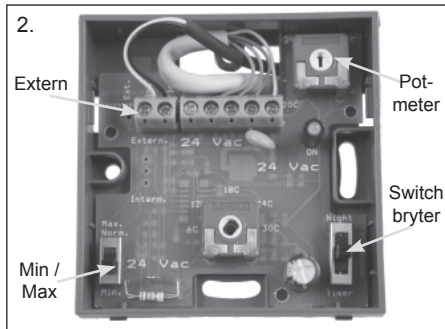
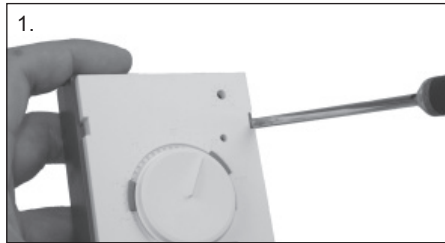
Observera! Om rumstermostaten monteres utan gulvgivare måste omställaren alltid ställas på pos. Max/norm.

Inställning av nattsänkning

Nattsänkning via inbyggt switch.

- Position ☀ = normal = ingen sänkning
- Position ☾ = nattsänkning = 4°C sänkning av inställd temperatur

3. Önskar man att rumstermostaten skall styra fler än en reglermotor, monteras en bygling mellan plintarna → (24V fas) som illustrerat. Detta är möjligt att genomföra mellan max. 5 plintar.



Installasjons- og bruksanvisning

1. Åpne lokket på romtermostaten og fjern rattet. Heretter fjernes deksel med en liten skruetrekker. Termostaten monteres i skruerhullene med de medfølgende skruer og plast-plugger. Unngå montering ved/på yttervegger, varmekilder, direkte sol og i mye fukt og damp.

2. Symbolene i romtermostaten forbindes til de tilsvarende symboler i boksen med en ledning med en trådstørrelse på min. 0,35 mm². Eventuell gulvføler forbindes til klemmen mrk. "extern". For nærmere beskrivelse av installasjon og bruk av Roth CABLE™ Koblingsboks, se separat manual.

Bruk av ekstern gulvføler

Innstilling av max. temperatur:

- Max. innstilling brukes typisk ved oppvarming av tregulv.
- Gulvføler tilsluttes klemme (extern) som illustrert.
- Den interne skyveknapp stilles på pos. Max., og temperaturen innstilles med potmeteret.

Innstilling av min. temperatur:

- Min. innstilling brukes typisk ved oppvarming av flislagte gulv i kjøkken og bad.
- Gulvføler tilsluttes klemme som illustrert.
- Den interne skyveknapp stilles på pos. min., og temperaturen innstilles med potmeteret.

Bemerk! Hvis termostaten monteres uten gulvføler skal bryteren alltid stå i Max/norm. posisjon.

Innstilling av nattsenkning

Nattsenkning via innbygget bryter (se bilde 2).

- Posisjon ☀ = normal = ingen senking.
- Posisjon ☾ = nattsenkning = 4 °C iflg. innstilt temperatur.

3. Ønsker man at romtermostaten skal styre flere reguleringsmotorer, lages en lask mellom klemmene → (24V fase) i Koblingsboksen. Dette kan gjøres mellom max. 5 klemmer.

Asennus- ja käyttöohjeet

1. Huonetermostaatin kehys avataan ja säätöruuvi poistetaan. Sitten poistetaan kansi pienellä ruuvitalalla. Termostaatti kiinnitetään käyttäen oheistettuja ruuveja ja tulppia. Sitä ei pidä asentaa ulkoseiniin, lämpölaiteiden läheisyyteen, suoraan auringonpaisteeseen eikä kosteisiin tai höyryisiin tiloihin.

2. Huonetermostaatti yhdistetään kytkentälaatikkoon sen vastaavien merkintöjen avulla johdolla, jonka läpimitta pitää olla väh. 0,35 mm². Liitimeen, joka on merkitty sanalla "extern", voidaan yhdistää lattianturi. Roth CABLE™ kytkentälaatikon asennus ja käyttö on tarkemmin kuvailtu erillisissä ohjeissa.

Ulkoisen lattia-anturin käyttö

Max-lämpötilan säätäminen:

- Ylintä lämpötilaa käytetään esim. puulattian lämmittämiseen.
- Lattia-anturi (extern) yhdistetään liitimeen, ks. kuvaa.
- Sisäinen työntösäädin asetetaan kohtaan Max, ja lämpötila säädetään potentiometrillä.

Minimilämpötilan säätäminen:

- Alinta lämpötilaa käytetään esim. keittiön tai kylpyhuoneen laattaattian lämmittämiseen.
- Lattia-anturi (extern) liitetään päätelaitteeseen, ks. kuvaa.
- Sisäinen työntösäädin asetetaan kohtaan Min., ja lämpötila säädetään potentiometrillä.

Huomio! Jos termostaatti asennetaan ilman lattianturia, katkaisijan pitää aina olla Max/norm-asennossa.

Lämmön pudotus yöksi

Lämpöä pudotetaan yöksi sisäisellä (Switch).

- Kohta ☀ = normaali = ei pudotusta.
- Kohta ☾ = pudotus yöksi = 4 °C asetetusta lämpötilasta.

3. Kun huonetermostaatin halutaan ohjaavan useita lämpömoottoreita, laitetaan hyppyjohdin (lus) ohjausrasian → liitinten (24V vaihe) väliin. Näin voidaan tehdä kaikkien liitinten välillä.

Roth Scandinavia AS

Hauger Skolevei 18
1306 Bærum pt
Tlf. +47 67 15 44 90
Fax. +47 67 15 44 99
www.roth-scandinavia.com

E-mail: service.norway@roth-scandinavia.com

Roth Suomi-Finland

Rantatie 20
21600 Parainen
Puh. 02 - 458 06 33
Fax. 02 - 458 06 34
www.roth-scandinavia.com

E-mail: Jens.Nurmi@roth-scandinavia.com